

PROTIKORUPČNÁ POLITIKA

ÚVOD

Etický kódex spoločnosti HELLA jasne stanovuje zákaz korupcie vo všetkých spoločnostiach skupiny HELLA. Skupina HELLA považuje akýkoľvek prejav korupcie v styku s tretími stranami, a to tak s verejnými činiteľmi, ako aj so spoločnosťami súkromného sektora, za mimoriadne závažný a v tejto súvislosti uplatňuje nulovú toleranciu. Transparentné a korektné obchodné postupy sú povinné a vždy dosiahnuteľné.

Táto protikorupčná politika opätovne potvrdzuje tento princíp s konkrétnym cieľom umožniť všetkým manažérom a zamestnancom skupiny HELLA na celom svete:

- **oboznámiť sa so základnými princípmi prevencie korupcie.**
- **odolávať pokusom o korupciu tým, že im poskytnú konkrétne príklady rizikových situácií a pripomenú im, ako sa majú správať.**
- **chrániť ich, skupinu HELLA a jej dcérske spoločnosti pred rizikom trestu odňatia slobody a pokút a zachovať ich dobré meno a bezúhonnosť.**

Akékoľvek porušenie týchto zásad môže mať, vážne právne a finančné dôsledky a môže spôsobiť dlhodobé poškodenie dobrého mena skupiny HELLA alebo môže mať, za následok disciplinárne opatrenia až po ukončenie pracovného pomeru a trestnoprávnu/občianskoprávnu zodpovednosť zamestnanca.

Táto protikorupčná politika sa vzťahuje na všetkých zamestnancov spoločností HELLA, ktoré sú priamo alebo nepriamo v plnom vlastníctve spoločnosti HELLA GmbH & Co. KGaA (HKG).

Skupina HELLA sa preto spolieha na každého jej zamestnanca, vrátane a najmä líniového manažmentu, že bude dodržiavať zásady a pravidlá tejto politiky. Okrem tejto protikorupčnej politiky existuje súbor pravidiel týkajúcich sa jej uplatňovania (protikorupčné usmernenia spoločnosti HELLA). Všetci zamestnanci spoločnosti HELLA sa musia riadiť týmito usmerneniami.

Táto protikorupčná politika stanovuje základné princípy toho, čo je zakázané a čo je povolené. Neposkytuje návod pre všetky situácie. Pri dodržiavaní zásad protikorupčnej politiky sa riadte vlastným úsudkom a zdravým rozumom, vyjasnite si ich s priamym nadriadeným a v prípade potreby požiadajte o pomoc pracovníka zodpovedného za kontrolu dodržiavania predpisov.

OBSAH

I. Čo je korupcia?.....	04	III. Čo robiť v prípade ťažkostí?.....	14
II. Aké sú rizikové situácie?.....	08	IV. Aké sú sankcie v prípade porušenia?.....	16
1. Dary a pohostinnosť			
2. Odmeny za urýchlené vybavenie			
3. Charitatívne dary a sponzorstvo			
4. Konflikt záujmov			
5. Hodnotenie tretích strán			
a. Využívanie sprostredkovateľov			
b. Projekty fúzií a akvizícií, menšinové investície alebo strategické partnerstvá			
6. Príspevky politickým skupinám			

I. ČO JE KORUPCIA?



I - ČO JE KORUPCIA?

Skupina HELLA uplatňuje politiku nulovej tolerancie voči korupcii - platí to pre verejný aj súkromný sektor.

KORUPCIA je definovaná ako konanie, pri ktorom jednotlivec z vlastnej iniciatívy alebo po vyzvaní ponúka alebo dáva dar, sľub, výhodu alebo niečo hodnotné ("úplatok"):

- » verejnému činiteľovi alebo osobe zastávajúcej funkciu v súkromnom sektore s cieľom vykonať, zabrániť alebo zdržať sa konania, ktoré priamo alebo nepriamo súvisí s jej funkciou.
- » akejkolvek osobe, ktorá môže využiť svoj vplyv, či už skutočný alebo domnelý, aby získala od verejného činiteľa alebo osoby zastávajúcej funkciu v súkromnom sektore pracovné miesta, zmluvy alebo akékoľvek iné priaznivé rozhodnutie.

Pojem verejný činiteľ sa vzťahuje na osobu, ktorá zastáva verejnú funkciu alebo vykonáva funkciu verejnej služby¹ alebo volebného

Korupcia môže byť **aktívna** alebo **pasívna**:

- » aktívna korupcia je keď osoba (korupčník) ponúkne úplatok, aj keď to nie je z jej vlastnej iniciatívy.

Príklad:

"Dám vám požadovaných 100 EUR v hotovosti / darčkovou kartou, aby ste mohli pokročiť v mojom prípade."

- » pasívna korupcia je keď osoba (korumpovaná osoba) o úplatok žiada alebo ho prijme.

Príklad:

"Môžem váš prípad trochu popohnať, keď mi dáte 100 eur v hotovosti / formou darčkového poukazu."

Korupčník (aktívna korupcia) by bol ten, kto dáva 100 EUR v hotovosti / formou darčkového poukazu, a korumpovaný (pasívna korupcia) by bol ten, kto prijíma úplatok 100 EUR a pomôže vo vybavení spomenutého prípadu korupčníka.

¹ To môže zahŕňať najmä, ale nie výlučne, kohokoľvek:

- kto zastáva pozíciu vo verejnej službe, orgáne, agentúre alebo inom národnom, regionálnom alebo miestnom subjekte alebo pracuje pre medzinárodnú verejnú organizáciu;
- kto pracuje pre štátom kontrolované spoločnosti;
- hoci pracuje v súkromnom sektore, vykonáva verejnú službu alebo plní povinnosti pre orgány verejnej moci.

I - ČO JE KORUPCIA?

Korupcia môže byť priama alebo nepriama. O nepriamu korupciu ide vtedy, keď úplatok poskytnie tretia strana pracujúca v mene spoločnosti.

Korupcia v širšom zmysle slova je zakázaná vo všetkých svojich formách, či už ide o aktívnu alebo pasívnu korupciu, alebo o priamu či nepriamu korupciu.

Ponúkaný alebo prijímaný úplatok môže mať rôzne formy:

- **Peňažná výhoda:** hotovosť, darčeková poukážka, zníženie ceny atď.
- **Osobný prospech:** dar, pozvanie, bezplatná služba, poskytnutá služba atď.

Úplatok môže byť rôzne skrytý a niekedy je komplikované vôbec ho zaznamenať, napríklad:

- » *"Bolo by pre mňa príliš riskantné, keby som si priamo vzal tých 5 000 eur, ktoré mi ponúkate za podpis. Takže by som bol radšej, keby ste vymenovali sprostredkovateľa (samozrejme, jedného z mojich priateľov), u ktorého by ste si objednali "technickú štúdiu", za ktorú zaplatíte 5 000 EUR."*
- » *"Dajte mi 10 % z vašej marže a ja sa postarám o to, aby ste vyhrali výberové konanie s vašou cenovou ponukou. Keďže som vedúcim výboru pre logistické zásobovanie, mám právomoc vybrať dodávateľa nákladnej dopravy. Poskytnem vám svoje súkromné bankové účtovné údaje na vašu súkromnú e-mailovú adresu."*

Aby sa zabezpečilo, že obchodné transakcie spoločnosti HELLA nebudú zahŕňať korupciu, musia sa vždy dodržiavať povinné zásady.

Transparentnosť: Všetky obchodné transakcie sa musia uskutočňovať transparentne (interne aj voči obchodnému partnerovi).

Dokumentácia: Všetky obchodné transakcie musia byť písomne zdokumentované (najmä poskytnuté služby a uskutočnené platby); to si vyžaduje pravdivú, úplnú a včasnú internú dokumentáciu (vedenie záznamov).

Nepeňažné prostriedky: Platby sa nikdy nesmú uskutočňovať v hotovosti - iba bankovým prevodom. Uistite sa, že účet príjemcu nie je vedený v offshore banke (t. j. v banke nachádzajúcej sa v tzv. "daňovom raji").

Konflikt záujmov: Zamestnanci spoločnosti HELLA nesmú využívať obchodné kontakty vo svoj prospech, v prospech rodinných príslušníkov alebo tretích strán.

II. AKÉ SÚ RIZIKOVÉ SITUÁCIE?

The lower half of the page features a complex abstract graphic design in various shades of blue. It consists of several overlapping, rounded rectangular and triangular shapes, some with sharp edges and others with soft, rounded corners. The colors range from a deep, dark blue to a lighter, sky-blue, creating a sense of depth and movement. The overall effect is modern and clean, complementing the bold, sans-serif typography of the title above.

II - AKÉ SÚ RIZIKOVÉ SITUÁCIE?

1. Dary a pohostinnosť

Ponúkание a prijímanie darov a pohostenia (napríklad pozvánka na obchodné, športové alebo iné zábavné podujatie) je v zásade povolené, pokiaľ sú:

- v primeranej cenovej hladine (teda v obmedzenej výške),
- súvisí s vašou profesijnou aktivitou,
- bez očakávania neoprávnenej výhody na oplátku.

Tu je niekoľko príkladov **vhodných** postupov:

- » *"Musím dodržiavať našu Smernicu o daroch a pohostinstve a zabezpečiť, aby ponúkané/ prijímané dary a pohostinnosť vždy zostali v medziach toho, čo je primerané a prijateľné."*
- » *"Ako prejav vďaky za návštevu našej spoločnosti darujem svojmu obchodnému partnerovi bonboniéru (v hodnote 25 eur)."*
- » *"Musím sa uistiť, že moji obchodní partneri sú oboznámení s našimi usmerneniami o daroch a pohostinstve. Rovnako tak musím poznať pravidlá týkajúce sa darov a pohostinnosti mojich obchodných partnerov."*
- » *"Ak viem, že pravidlá darčiekov a pohostenia môjho obchodného partnera povoľujú dary v hodnote maximálne 50 EUR, rešpektujem tieto pravidlá a obmedzím hodnotu daru, ktorý mám v úmysle poskytnúť."*
- » *"V prípade pochybností o ocenení hodnoty daru alebo pohostenia sa musím poradiť so svojim nadriadeným alebo s oddelením pre dodržiavanie predpisov."*

Tu je niekoľko príkladov **zakázaných** postupov:

- » *"Viem o jednej trojhviezdčkovej reštaurácii, ktorú som ešte nemal možnosť vyskúšať. Pozvite ma tam na jedlo. Možno ma to presvedčí, aby som si kúpil vaše nové výrobky."*
- » *"Plánujem rodinný výlet do Las Vegas. Môžete mi pomôcť s hotelom a ubytovaním a postarať sa o "organizáciu" mojej cesty? Nedávny projekt, o ktorý sa momentálne uchádzate, sa dostal do záverečnej fázy, budem váš návrh zvažovať."*
- » *"Prosím, prijmite túto krabičku kaviáru ako poďakovanie k novoročnému festivalu, mám ich za veľmi nízku cenu, ale v dobrej kvalite, len 1 000 eur za gram. Mimochodom, veľmi vám ďakujem za posledný projekt, bez vašej pomoci by sme ho nezvládli."*

Buďte veľmi opatrní, pokiaľ ide o akékoľvek dary a pohostinnosť voči verejným činiteľom, na zabezpečenie nestrannosti verejných služieb sa uplatňujú prísne predpisy.

V tejto súvislosti by ste sa mali oboznámiť so Smernicou o daroch a pohostinnosti (COD-COR-003, ktorá je k dispozícii na intranete HELLA v aplikácii NormMaster).

Zamestnanci musia odmietnuť ponuku/prijatie darčiekov alebo pohostenia, ak nie sú v súlade so smernicou COD-COR-003 Smernica o daroch a pohostinnosti.

Pokiaľ ide o preplácanie individuálnych výdavkov na dary a pohostenie, zohľadnite organizačnú smernicu pre pracovné cesty (HN1005, dostupnú na intranete HELLA v aplikácii NormMaster).

II - AKÉ SÚ RIZIKOVÉ SITUÁCIE?

2. Odmeny za urýchlené vybavenie

Odmeny za urýchlené vybavenie sú malé sumy alebo dary určené štátnym zamestnancom s cieľom urýchliť administratívnu formalitu/rutinu, na ktorú môže mať HELLA právny nárok.

Odmeny za urýchlené vybavenie sú v HELLA zakázané, aj keď sú v danej krajine legálne alebo tolerované. Zamestnanci, ktorí sa stretnú s podobnými žiadosťami o platbu, ich musia odmietnuť.

Vo výnimočných prípadoch je možné túto odmenu schváliť, predovšetkým vtedy, ak je v ohrození bezpečnosť zamestnanca spoločnosti HELLA alebo by mohlo dôjsť k jeho fyzickej ujme. Za takýchto okolností je potrebné čo najskôr informovať vedenie alebo oddelenie kontroly dodržiavania predpisov.

Tu je niekoľko príkladov **vhodných** postupov:

- » *"Keď čelím žiadosti o platbu za uľahčenie, musím sa pred prijatím žiadosti poradiť so svojím nadriadeným alebo s oddelením pre dodržiavanie predpisov..."*
- » *"Pri vybavovaní žiadosti o dodatočný poplatok za urýchlenie verejnej služby na základe oficiálneho katalógu poplatkov orgánu verejnej moci musím uchovať podpornú dokumentáciu (napr. riadny doklad o zaplatení faktúry), aby sa zabezpečilo správne zaznamenanie transakcie v účtovných knihách HELLA."*

Tu je niekoľko príkladov **zakázaných** postupov:

- » *"Za 50 eur by ste mohli mať víza o niečo skôr."*
- » *"Žiadosť o predĺženie povolenia na prevádzku tu mám veľa, ale veľmi mi chutí francúzske šampanské."*
- » *"Váš paletový kontajner uviazol na colnici. Poznám niekoho, kto by vám mohol pomôcť, ale chce si za to nechať jednu paletu."*

II - AKÉ SÚ RIZIKOVÉ SITUÁCIE?

3. Charitatívne dary a sponzorstvo

Charitatívne dary a sponzorstvo sú v zásade dovolené. Pred poskytnutím takéhoto príspevku je však dôležité uistiť sa, že prijímajúci subjekt (vrátane manažérov a príjemcov) je dôveryhodný a seriózný.

Charitatívne dary sú zakázané, aj keď je cieľ charitatívnej organizácie legítimný, ak sú poskytované s cieľom podporiť nevhodné správanie alebo výmenou za získanie neoprávneného prospechu, alebo by mohli byť vnímané ako dary poskytnuté s cieľom podporiť nevhodné správanie alebo výmenou za získanie neoprávneného prospechu.

V žiadnom prípade sa charitatívny dar alebo sponzorský príspevok nesmie vyplácať v hotovosti alebo na účty vedené na meno fyzických osôb.

Tu je niekoľko príkladov **vhodných** postupov

- » *"Mal by som radšej prispievať do celosvetovo uznávaných organizácií."*
- » *"Charitatívne dary a sponzorstvo by mali byť presne a transparentne zaznamenané a zdokumentované."*

Tu je niekoľko príkladov **zakázaných** postupov:

- » *"Mohli by ste na znak vďačnosti za podpis tejto zmluvy poslať príspevok do charitatívnej organizácie Nadácia pre zvieratá? Túto nadáciu poznám veľmi dobre. Vedie ju môj priateľ, ktorý už bude vedieť ako sa mi má poďakovať."*
- » *"Ak chcete, aby sme si kúpili vaše výrobky, musíte sponzorovať športové podujatie, ktoré organizujeme. Máte radi šport rovnako ako my, však?"*

V tejto súvislosti by ste si mali prečítať smernicu o daroch a sponzorstve (COD-COR-004, dostupnú na intranete HELLA v aplikácii NormMaster).

Zamestnanci musia odmietnuť účasť na sponzorských zmluvách alebo charitatívnych daroch, ak nie sú v súlade s uvedenými zásadami.

II - AKÉ SÚ RIZIKOVÉ SITUÁCIE?

4. Konflikt záujmov

Konflikt záujmov označuje situáciu, v ktorej môže váš osobný záujem ovplyvniť, a to i zdanlivo, niektoré aktivity vo vašej funkcii. Tento záujem môže byť priamy alebo nepriamy a môže sa vzťahovať iba na vás či na osoby v blízkom okolí. Tiež môže byť veľmi rôznorodý (finančný, ekonomický, profesijný, politický, osobný atď.).

Tu je niekoľko príkladov **vhodných** postupov:

- » "O prípadnom konflikte záujmov, či už priamom alebo nepriamom, musím informovať svojich nadriadených alebo oddelenie kontroly dodržiavanie predpisov a v danej veci sa nebudem zapájať do diskusií ani do rozhodovacieho procesu."
- » "V prípade pochybností týkajúcich sa konfliktu záujmu sa musím poradiť so svojím nadriadeným, útvarom riadenia ľudských zdrojov alebo oddelením kontroly dodržiavania predpisov."

Tu je niekoľko príkladov **zakázaných** postupov:

- » "Budem kupovať vaše výrobky, ak zabezpečíte, aby spoločnosť HELLA zamestnala moje dieťa."
- » "Firma mojej manželky, ktorá prenajíma skladovacie priestory sídli pomerne blízko nášho zákazníka. Ak si tieto priestory prenajmete a uskladníte tam od nás kúpené výrobky, môžem vám v kúpnej zmluve tieto náklady vykompenzovať."
- » "Okrem toho, že som inžinier v spoločnosti HELLA pracujem aj na voľnej nohe pre konkurenčnú spoločnosť."

V tejto súvislosti by ste sa mali oboznámiť s (budúcou) smernicou o riadení konfliktov záujmov (po prijatí bude k dispozícii na intranete HELLA v aplikácii NormMaster) a dodržiavať ju.

II - AKÉ SÚ RIZIKOVÉ SITUÁCIE?

5. Hodnotenie tretích strán

a. Využívanie sprostredkovateľov

Využívanie sprostredkovateľov, ako sú konzultanti, agenti, lobisti alebo akýkoľvek iný obchodný sprostredkovateľ, ktorý je zmluvne viazaný na poskytovanie podpory, sprostredkovanie, vyjednávanie alebo uzatváranie obchodov transakcie alebo získanie povolení, licencií atď. predstavuje vysoké riziko korupcie, najmä v niektorých krajinách.

Preto je nevyhnutné overiť si povesť a minulosť sprostredkovateľov vykonaním hĺbkovej kontroly. Na základe takto získaných informácií je potom možné rozhodnúť sa, že s daným sprostredkovateľom bude lepšie nenadväzovať vzťahy.

V tejto súvislosti by ste sa mali oboznámiť s (budúcou) smernicou o náležitej starostlivosti pri dodržiavaní predpisov tretími stranami (po prijatí bude k dispozícii na intranete HELLA v aplikácii NormMaster) a dodržiavať ju.

Je potrebné pravidelne monitorovať prácu vykonávanú sprostredkovateľmi. Určité signály, ako napríklad zlá obchodná povesť, nedostatočná transparentnosť, neprimeraná výška odmeny pre sprostredkovateľa a požiadavka na platbu v hotovosti, by mali viesť k podrobnejšej analýze.

Tu je niekoľko príkladov **vhodných** postupov:

- » "Musím zabezpečiť, aby zmluvy uzatvorené so sprostredkovateľmi obsahovali ustanovenia týkajúce sa predchádzania korupcie a tiež možnosť zrušenia uzatvorených zmlúv v prípade nedodržania týchto povinností."
- » "Pri výbere a zapojení sprostredkovateľov je potrebné urobiť hĺbkovú previerku."

Tu je niekoľko príkladov **zakázaných** postupov:

- » "Ak chcete uzavrieť túto dohodu, navrhujem, aby ste vopred zaplatili 10 000 dolárov, čo nám umožní sa zaoberať administratívou."
- » "Chcem, aby ste mi moju odmenu za sprostredkovanie vyplátili v hotovosti alebo peniaze previedli na účet môjho brata v Paname."
- » "Spoločnosť HELLA má v úmysle kúpiť nehnuteľnosti vo vlastníctve miestnej samosprávy na výstavbu nového závodu. Realitný maklér mi povedal, že mi sprostredkuje predaj s využitím svojich dobrých kontaktov na miestnu samosprávu, ak mu zaplatím províziu vo výške 30 % z hodnoty transakcie bankovým prevodom."
- » "Uvažujem o najatí obchodného zástupcu, ktorý požaduje zaplatenie "administratívneho poplatku" vo výške 10 000 EUR a ďalšiu 15 % províziu z každej podpísanej zmluvy. Obchodný zástupca nemá skúsenosti v automobilovom sektore, ale je známy ako človek, ktorý robí veci rýchlo a ľahko."

II - AKÉ SÚ RIZIKOVÉ SITUÁCIE?

b. Projekty fúzií a akvizícií, menšinové investície alebo strategické partnerstvá

Rovnako ako v prípade sprostredkovateľov by ste mali v prípade určitých typov transakcií zahŕňajúcich nadobudnutie spoločností, vykonávanie menších investícií, vytvorenie spoločných podnikov alebo strategických partnerstiev zabezpečiť, aby ste zaviedli postupy hĺbkových kontrol potrebných na identifikáciu korupčných rizík spojených s plánovanou transakciou.

Spoločnosť HELLA môže byť zodpovedná za konanie svojich spoločníkov v rámci partnerstiev a môže byť zaviazaná v rámci fúzií alebo akvizícií podľa podmienok zodpovednosti nadobúdateľa. To sa môže vzťahovať i na korupčné konanie, ktoré sa uskutoční ešte pred nadobudnutím. Preto je nevyhnutné vykonať hĺbkový prieskum v otázke dobrého mena a minulosti všetkých strán, ktoré sa na fúziách, akvizíciách alebo vytváraní potenciálneho partnerstva zúčastňujú.

Pravila v zvezi s tem poiščite v (prihodnji) Smernici o skrbnem preverjanju skladnosti poslovanja tretjih oseb (v prihodnje, ko bo sprejeta, bo na voljo na HELLINEM intranetu / v NormMastru) in ravnajte v skladu z njimi.

6. Príspevky politickým skupinám

Vyplácanie príspevkov politickým skupinám v mene spoločnosti HELLA je **zakázané**.

III. ČO ROBIŤ V PRÍPADE ŤAŽKOSTÍ?



III - ČO ROBIŤ V PRÍPADE ŤAŽKOSTÍ?

Ak majú zamestnanci spoločnosti HELLA pochybnosti alebo podozrenie na potenciálne porušenie tohto usmernenia alebo ak sa chcú poradiť o nejakej inej téme súvisiacej s týmto usmernením môžu sa obrátiť na:

- svojho nadriadeného alebo vedúceho pracovníka,
- úsek riadenia ľudských zdrojov,
- oddelenie kontroly dodržiavania predpisov.

Zamestnanci spoločnosti HELLA môžu tiež použiť portál na podávanie správ "**tellUS!**" (<https://hella.whistleblownetwork.net/>) kde môžu nahlasovať závažné porušenia.

Totožnosť nahlasujúcej osoby zostane utajená.

V tejto súvislosti by ste sa mali oboznámiť s (budúcou) smernicou **Vyjadri sa** (po prijatí bude k dispozícii na intranete HELLA v aplikácii NormMaster) a dodržiavať ju.

IV. AKÉ SÚ SANKCIE V PRÍPADE PRERUŠENIA?



I IV- AKÉ SÚ SANKCIE V PRÍPADE PORUŠENIA?

Akékoľvek porušenie táto Politika môže mať pre spoločnosť HELLA vážne právne, finančné a reputačné dôsledky.

Akékoľvek porušenie táto Politika môže viesť k disciplinárnemu konaniu zamestnanca až po ukončenie pracovného pomeru a môže mu hroziť občianskoprávny i trestnoprávny postih, a to predovšetkým trest odňatia slobody a vysoká pokuta.



HELLA GmbH & Co. KGaA
Rixbecker Straße 75
59552 - Lippstadt – Germany
www.hella.com